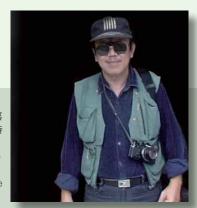
## 清新脫俗的台灣鳶尾花

## Something about Iris Formosana

文 & 圖 Text & Photo / 黃世權 Shi-quan Huang 翻譯 Translator/ 歐冠宇 Kuan-yu Ou 大專美工科系畢業,喜業餘生態美學攝影並觀測紀錄,早期曾從事工業設計並長期從事環境保護推動。喜 歡將影像與音樂結合,讓台灣大自然如交響詩般的美麗產生更深層的意境,激發更多人對自然環境的堅持 與世順。

As a college graduate majoring in fine arts, Huang is currently an amateur aesthetic eco-photographer who also takes delight in observation and recording. Once working in the field of industrial design, he has long been engaged in promoting environmental protection. Huang loves to combine images and music to create a deeper meaning from the idyllic beauty of Taiwan' natural environment, and urge the public's echoes on protecting the Nature.



鳶尾花因形似鳶鳥的尾巴而得名,又有藍蝴蝶花、扁竹花、愛麗絲等別稱。台灣鳶尾的植株可長成約30到70公分,有些甚至可到90公分,主要分佈於中低海拔的山區林下或林緣陰涼、潮濕、排水性良好的地形,部分族群則生長於陡峭的山壁上。

台灣鳶尾花的棲地因地形氣候之故,某些族群分布會受到人為的入侵破壞。筆者發現,南投縣仁愛鄉的某產業道路,因定期除草而遭到剷除,以及因定期噴灑除草劑導致繁殖受到影響;信義鄉的某族群分布則因地形陡峭,容易遭受暴雨坍塌而被崩塌的土石掩埋。雖台灣鳶尾花的野外自然繁衍狀況良好,但人們還是應該記取環境過度開發後生物多樣性日趨減少的教訓,更應重視台灣特有種的棲地保護。

Iris Formosana Ohwi got its Chinese name "Yuan-wei-hua" (meaning: the *Milvus*' tail flower) because the shape of its flower resembles that of the tail of the *Milvus* (or kite), a bird of prey. The whole plant can be as tall as 30 to 70 cm, sometimes even 90 cm. It mostly grows in mid- and low-elevation mountain areas and at the base or fringe of forests, where the condition is cool and humid with good drainage. Sometimes it grows on steep cliffs.

The distribution of *Iris Formosana* may be influenced by factors such as landforms, climates, and human intrusion and destruction. For example, along an industrial road in Ren-ai Township, Nantou County, roadside grass had been regularly mowed and sprayed with herbicide, and thus *Iris Formosana* was removed and dwindled in quantity. In Sinyi Township, mudslides caused by collapsed crags during torrential rains had flooded away the local *Iris Formosana*. Though the flower propagates well in the wild, people should mind that overexploitation to the environment would lead to a declining biodiversity, and that more has to be done to protect the habitats of plants endemic to Taiwan.

